

本館新開除禮拜外日出一  
紙如外埠均閱本報者無  
取閱如外埠均閱本報者無  
也除日報外常刊送外復不  
惜工本從英國採辦鉛字  
紙印書器以待與各國  
體活字排印工藝甚精所有  
西文大小機器均用精工刊  
印大字小機器均用精工刊

報功

(號七第牌門口貳巴舊在設開館本)

印工緻絕倫並延有文士書寫各體文字現由上海購到各種書籍出售其書目另行刊佈所有各札原擇其相宜再刊館所登來札原擇其相宜再世道人心者附登否亦須無礙於人而後始錄其有謾成文以及支離費解者概不登錄嗣後諸君來札向所登報更須寫真爵里而後敢自諒原稿收回也不登均不能將原稿收回也本館謹白

Printed and Published for the Proprietor by ( 三拜號三十月八年二零百九千一英大 ) Ho Yee Koo at 7, Malacca Street, Singapore.

敬鳴謝悃 ○啟者弟自丙申年屢次奉差出洋先後承本坡潮商榮豐榮茂兩號東翁劉壽川劉  
惠三昆玉及劉芳蘭兄優禮相待感謝殊深今當差竣返粵適壽川翁還家不及面謝後會何時良殷悃悃  
每思壽川翁兄弟相待之情無可爲謝爰誌數語登報以鳴悃悃惟願天假以緣異日重逢再圖厚報耳

保商局委員 吳質欽謹白

漳州音語才品相兼無染洋烟者乃爲合式求金面議要者請即  
惠臨中街萬山號或福茂號謹此告聞  
大清光緒二十八年六月初十日  
萬山號啟

萬山謹啟

工督造不惜柴薪燒成足熟其堅力甚優  
諸翁光顧請移玉至麻六甲街錦美號面商順看辦頭此佈

錦遠磚窯公司謹啟

爐記其烏桕每匣七十餘枝紅桕每匣一百三十餘枝此兩庄均用正上好藥料柴枝均匣加工精造雨濕  
堪用斷無失火之虞以冀馳名久遠該庄久已消售亞地今再加裝欲在叻及外地以廣招售價即從廉而  
沽 諸商翁光顧請至徽號面商是荷 大清光緒廿八年五月十一日 麻六甲街錦美號啟

六月初六日內閣抄奉  
旨分發安徽試用知縣梁鼎勳潘元長山東知縣孫多宸朱毓璋山西知縣郭曾

王佐郎祖齊龔江可步羣則廷易夷西叩系二垂英長中音書  
鳳江守正濟南矢鼎單步青楊年鏐李傳綸吳樓家陶鴻吉錢祥保傳駿名韓兆瀛李盛鑒陳錫文畢玉麟

明顯甘肅知縣陳賜齡陳文明江西知縣陸二基周道謙劉安手善北十余眾隗王封縣乃力出而莫可計

鮑惟鏞  
胡毓沅  
戴濟清  
劉樹徐  
孝泰邱  
昌奎  
葉舒詒  
福建  
林錫年  
易勳  
沈國桂  
朱景星  
許編  
秦李組  
石渠  
劉琦

梁湖北知縣張振鐸洪賢進金夢松韓家良四川知縣李增農楊傑春周詢雷金瑞張明臣吳壘謝丙森

楊錫禹梁相麒馬壽祺恂啟韓璠榮唐之聲劉煥文張定欽杜鴻山東知縣徐鳳銜陳嘆章李盛謨廖廷奎

張鈐俱照例發往欽此○二十二日奉 上諭崑岡奏病尚未痊懇恩賞假並請派署都統一摺崑岡著賞

上諭四川布政使着張曾敳調補

上諭湖廣總督張之

上諭 鴻臚寺卿 兼管錢法 至事務 劉永亨署

上諭四川提督着馬維

○同日奉 上諭着派每年進監生三每值班官兵大立班欽此○同日奉 上諭伍廷芳着以四品京堂候補欽此

壯山補授欽此○同日奉  
上諭鑒祿着調補正白旗  
滿州副都統所遺正江旗  
滿州副都統着恩靈調補

遞遣正黃旗蒙古副都統着鐵良袖授欽此○同日奉諭旨多民傳習邪教煽惑鄉愚最為地方之害著

全俊飭嚴迅卽嚴密訪拿認真查察務期盡絕根株以遏亂萌毋稍入意至此案要犯楊祖平等既殺數民

多命實屬慘惡病兄者即行正法仍將餘匪拿緝務獲懲辦教民楊紹榜無辜被害著即安爲撫卹該縣唐

中將首犯立時拿獲究未能先事預防著照所請撤任勒緝欽此○二十四日內閣抄奉 上諭四川

景豐去右翼監督戴季去欽此○同日奉旨左翼監督著景豐去右翼監督戴季去欽此○同日奉旨左翼監督著

○同日奉 上諭奉苑卿着景恩補受欽此

言及此身元氣不耗金此

英事電音

○本坡實得力太晤士報接到初四日英京來電云倫敦下議院閣下閉門停議一俟秋季已屆再行開門而當未停議之時各議員因集議學校之律紛紛不一然計學務條例二十款之中已有七款議定矣初五日英京來電云英廷已簡調理藩大臣之子戶部侍郎烏寶珍占勿運為郵政大臣管理按爾國省事務侍郎因成入班為廷臣海臣倫敦打聲為總理學校事務大臣軍機大臣利芝為度支院使亞加打加勝士為軍機侍郎同日來電云英廷現已委派大員六名前往查察非南戰事一切細情云初六日英京來電云英廷特簡伯倫達爾為管理按爾國省事務大臣前管理印度事務侍郎為羽乙為兵部侍郎海臣溫倫為督理工部人員華倫為督理國加士打事務大臣伯倫巴氏為管理印度事務侍郎同日來電云德皇之弟軒尼親王現在已抵倫敦同日來電云英皇現已新製寶星一種以酬各文員在日勤勞同日來電云前相西侯刻因政躬抱恙英皇已允准准西侯不必于舉行加冕之時隨班朝賀矣續來電音云是日因係英皇加冕吉期清晨時倫敦古塔鳴炮四十一門海北園園鳴炮二十一門天氣甚好英皇于十二點四十分鐘時在威士敏士打大教堂行加冕禮見者謂皇朝健壯無異平時當時所行各禮儀毫無遜眾人齊聲喝采皇亦為之覆合當由堅打苗里之總牧師與皇戴冕後心中似有所感所幸即能復常乃為英皇禮儀如儀而王之總牧師則為皇后戴冕諸事既畢英皇及后隨即手執御杖乘車返駕步鏡咸宜下午兩點五十五分鐘既抵宮中皇即御服頂冠倚欄而立一時途人聚觀大為喝采英皇請皇后同出與眾各禮入夜倫敦各街道均點燈火宛如白晝熱鬧異常云初七日英京來電云英皇當行加冕典禮之時甚能耐勞宛如無恙初六夜亦能安眠刻下御體甚強該夜倫敦之童男童女羣在街市上唱歌遊行以誌歡樂惟是道上雖屬十分熱鬧然幸無礙事云同日來電云現在英京各戰艦定于十三日在士必歇海面齊集約共一百艘云同日來電云英皇已將阿士文官賜與公眾皇言此官係屬先後帝城多利亞最為欣賞之地云

法事電音

○昨電所言駐網略法總領事因與廷議事十分作難擬請法廷調回一節茲本坡實得力太晤士報接到初五日英京來電云現據法國外部大臣云此事殊非確耗該總領事未嘗有請法廷調回云云

非南電耗

○本坡實得力太晤士報接到初六日英京來電云日本已派兩人員前往非南之打登地方細查日本在急打羽因商務之事云同日來電云丹京勿呂失日報云非南前打國大將呂加士冥慧因犯心病經已作古云按該大將前在英京曾為英皇慰留俾觀加冕慶典而當時該大將已抱微恙因之力辭當時疑為託詞推却者而不意今經作古事乃曉然也

義勇將歸

○本坡諸義勇前往英京朝賀英皇加冕一節茲得前途來信云諸義勇經定于西本月二十一號同搭英國郵船言返本坡矣

港父遭風

○頃接港函得悉去月廿九晚港地又遭大風所掃屋宇所傷人命為數不少至於一切細情尙容明日續報

洞悉外情

○索還天津一事前經周玉山中丞會議數次均為法人所梗謂謂由袁某再議交還周謂無所施吳明其故惟王若棠中丞深知法之阻撓實俄主之俄意本不肯將已得之東三省再行退還無如被英日美仗義執言碍難較賴故使法人出而抗拒之以遂其隱願此定議之所由難有也周乃澆王相助於是芳棠中丞乃將此中要要同法演說以洩其熱力并密許到廣西後必有以報法始允許故得定為四禮拜交還之約而周中丞遂邀賞尚書銜王中丞亦深蒙獎諭焉

還津確信

○探得各國公使已議定去月十一日將天津交還中國惟津榆鐵路尙未議妥故一時不能交還然俄人於牛庄一帶運兵移民絡繹不絕議者恐其以津榆鐵路尙未交還為詞亦將東三省延不交還○聞天津道府等官近日甚忙或籌接手續事或先擇衙地又聞所定條款照前二十九條不過其中稍事更改而已至地面稅務將來歸何官辦理尙未確定但以意度之恐必歸總稅務司辦理因風傳赫稅司曾將辦法擬就詳細陳報也○又德文報傳單載天津去月十八日電云天津都署將於西八月十五號交還天津於袁慰即屆時慰帥當親至津定接受

考官爵里

○江南正主考戴鴻慈字少懷廣東南海縣人丙子進士現官戶部右侍郎副主考黃均隆字策安湖南湘潭縣人丙子進士現官翰林院編修侍講銜清秘書常帶辦山西正主考曹福元字再韓江蘇常熟縣人癸未進士現官翰林院編修教習庶吉士副主考楊士燮字蔚春安徽泗洲人甲午進士現官江西道監察御史

簡便彙記

○探聞日前法公司告知外部人員云孫星使寶琦派充駐法使臣敝國實不甚愜意因其不通西國學問故也徒以礙於王中堂之情面故暫為應允自是以後凡不通法國語言文字者不得簡為駐法使臣云

西鄰青言

○探聞日前法公司告知外部人員云孫星使寶琦派充駐法使臣敝國實不甚愜意因其不通西國學問故也徒以礙於王中堂之情面故暫為應允自是以後凡不通法國語言文字者不得簡為駐法使臣云

王中堂之情面

○探聞日前法公司告知外部人員云孫星使寶琦派充駐法使臣敝國實不甚愜意因其不通西國學問故也徒以礙於王中堂之情面故暫為應允自是以後凡不通法國語言文字者不得簡為駐法使臣云

王中堂之情面

○探聞日前法公司告知外部人員云孫星使寶琦派充駐法使臣敝國實不甚愜意因其不通西國學問故也徒以礙於王中堂之情面故暫為應允自是以後凡不通法國語言文字者不得簡為駐法使臣云

王中堂之情面

○探聞日前法公司告知外部人員云孫星使寶琦派充駐法使臣敝國實不甚愜意因其不通西國學問故也徒以礙於王中堂之情面故暫為應允自是以後凡不通法國語言文字者不得簡為駐法使臣云

王中堂之情面

○探聞日前法公司告知外部人員云孫星使寶琦派充駐法使臣敝國實不甚愜意因其不通西國學問故也徒以礙於王中堂之情面故暫為應允自是以後凡不通法國語言文字者不得簡為駐法使臣云

王中堂之情面

○探聞日前法公司告知外部人員云孫星使寶琦派充駐法使臣敝國實不甚愜意因其不通西國學問故也徒以礙於王中堂之情面故暫為應允自是以後凡不通法國語言文字者不得簡為駐法使臣云

王中堂之情面

○探聞日前法公司告知外部人員云孫星使寶琦派充駐法使臣敝國實不甚愜意因其不通西國學問故也徒以礙於王中堂之情面故暫為應允自是以後凡不通法國語言文字者不得簡為駐法使臣云

王中堂之情面

○探聞日前法公司告知外部人員云孫星使寶琦派充駐法使臣敝國實不甚愜意因其不通西國學問故也徒以礙於王中堂之情面故暫為應允自是以後凡不通法國語言文字者不得簡為駐法使臣云

王中堂之情面

○探聞日前法公司告知外部人員云孫星使寶琦派充駐法使臣敝國實不甚愜意因其不通西國學問故也徒以礙於王中堂之情面故暫為應允自是以後凡不通法國語言文字者不得簡為駐法使臣云

王中堂之情面

○探聞日前法公司告知外部人員云孫星使寶琦派充駐法使臣敝國實不甚愜意因其不通西國學問故也徒以礙於王中堂之情面故暫為應允自是以後凡不通法國語言文字者不得簡為駐法使臣云

王中堂之情面

○探聞日前法公司告知外部人員云孫星使寶琦派充駐法使臣敝國實不甚愜意因其不通西國學問故也徒以礙於王中堂之情面故暫為應允自是以後凡不通法國語言文字者不得簡為駐法使臣云

王中堂之情面

○探聞日前法公司告知外部人員云孫星使寶琦派充駐法使臣敝國實不甚愜意因其不通西國學問故也徒以礙於王中堂之情面故暫為應允自是以後凡不通法國語言文字者不得簡為駐法使臣云

王中堂之情面

○探聞日前法公司告知外部人員云孫星使寶琦派充駐法使臣敝國實不甚愜意因其不通西國學問故也徒以礙於王中堂之情面故暫為應允自是以後凡不通法國語言文字者不得簡為駐法使臣云

王中堂之情面

○探聞日前法公司告知外部人員云孫星使寶琦派充駐法使臣敝國實不甚愜意因其不通西國學問故也徒以礙於王中堂之情面故暫為應允自是以後凡不通法國語言文字者不得簡為駐法使臣云

王中堂之情面

○探聞日前法公司告知外部人員云孫星使寶琦派充駐法使臣敝國實不甚愜意因其不通西國學問故也徒以礙於王中堂之情面故暫為應允自是以後凡不通法國語言文字者不得簡為駐法使臣云

王中堂之情面

○探聞日前法公司告知外部人員云孫星使寶琦派充駐法使臣敝國實不甚愜意因其不通西國學問故也徒以礙於王中堂之情面故暫為應允自是以後凡不通法國語言文字者不得簡為駐法使臣云

王中堂之情面

○探聞日前法公司告知外部人員云孫星使寶琦派充駐法使臣敝國實不甚愜意因其不通西國學問故也徒以礙於王中堂之情面故暫為應允自是以後凡不通法國語言文字者不得簡為駐法使臣云

王中堂之情面

○探聞日前法公司告知外部人員云孫星使寶琦派充駐法使臣敝國實不甚愜意因其不通西國學問故也徒以礙於王中堂之情面故暫為應允自是以後凡不通法國語言文字者不得簡為駐法使臣云

王中堂之情面

○探聞日前法公司告知外部人員云孫星使寶琦派充駐法使臣敝國實不甚愜意因其不通西國學問故也徒以礙於王中堂之情面故暫為應允自是以後凡不通法國語言文字者不得簡為駐法使臣云

王中堂之情面

○探聞日前法公司告知外部人員云孫星使寶琦派充駐法使臣敝國實不甚愜意因其不通西國學問故也徒以礙於王中堂之情面故暫為應允自是以後凡不通法國語言文字者不得簡為駐法使臣云

王中堂之情面

○探聞日前法公司告知外部人員云孫星使寶琦派充駐法使臣敝國實不甚愜意因其不通西國學問故也徒以礙於王中堂之情面故暫為應允自是以後凡不通法國語言文字者不得簡為駐法使臣云

王中堂之情面

○探聞日前法公司告知外部人員云孫星使寶琦派充駐法使臣敝國實不甚愜意因其不通西國學問故也徒以礙於王中堂之情面故暫為應允自是以後凡不通法國語言文字者不得簡為駐法使臣云

王中堂之情面

○探聞日前法公司告知外部人員云孫星使寶琦派充駐法使臣敝國實不甚愜意因其不通西國學問故也徒以礙於王中堂之情面故暫為應允自是以後凡不通法國語言文字者不得簡為駐法使臣云

王中堂之情面

○探聞日前法公司告知外部人員云孫星使寶琦派充駐法使臣敝國實不甚愜意因其不通西國學問故也徒以礙於王中堂之情面故暫為應允自是以後凡不通法國語言文字者不得簡為駐法使臣云

王中堂之情面

○探聞日前法公司告知外部人員云孫星使寶琦派充駐法使臣敝國實不甚愜意因其不通西國學問故也徒以礙於王中堂之情面故暫為應允自是以後凡不通法國語言文字者不得簡為駐法使臣云

王中堂之情面

○探聞日前法公司告知外部人員云孫星使寶琦派充駐法使臣敝國實不甚愜意因其不通西國學問故也徒以礙於王中堂之情面故暫為應允自是以後凡不通法國語言文字者不得簡為駐法使臣云

王中堂之情面

○探聞日前法公司告知外部人員云孫星使寶琦派充駐法使臣敝國實不甚愜意因其不通西國學問故也徒以礙於王中堂之情面故暫為應允自是以後凡不通法國語言文字者不得簡為駐法使臣云

王中堂之情面

○探聞日前法公司告知外部人員云孫星使寶琦派充駐法使臣敝國實不甚愜意因其不通西國學問故也徒以礙於王中堂之情面故暫為應允自是以後凡不通法國語言文字者不得簡為駐法使臣云

王中堂之情面

○探聞日前法公司告知外部人員云孫星使寶琦派充駐法使臣敝國實不甚愜意因其不通西國學問故也徒以礙於王中堂之情面故暫為應允自是以後凡不通法國語言文字者不得簡為駐法使臣云

王中堂之情面

○探聞日前法公司告知外部人員云孫星使寶琦派充駐法使臣敝國實不甚愜意因其不通西國學問故也徒以礙於王中堂之情面故暫為應允自是以後凡不通法國語言文字者不得簡為駐法使臣云



吉 曆 出 稅

啟者本號有厝一間坐落山仔頂發樟街門牌第五號第六號第八號出稅如有諸君合意者請移玉到本號面商是荷  
大清光緒二十八年五月十五日  
大英一千九百零二年六月二十號  
老巴剎對面 興隆號謹啟

金雞 鐵樹 補功 藥酒



啟者此藥酒由德國皇家大醫生專心博考知有金雞鐵樹產自德國壽如松柏之年採其精華提神益氣靈芝釀造而成昔年曾經呈送美國英國法國德國俄國及天下諸大邦統計由各國皇家大醫士三百餘名考驗獎賜手書共三百餘紙純係稱贊此酒之功治男男女女氣弱血虧精神困倦筋骨痠痛不思飲食胃口呆滯頭眩眼花心驚恍惚夜不成寐腎虧失調小便淋瀝如飯湯等症長寒發冷瘧症以及婦科月經失調或臨經腹痛病人愈後欠補有疾無疾皆可酌量而飲大能益精補髓更能治陽痿難舉之疾婦人飲之能令溫和子宮養顏肥體永無疾病相侵本局開創經三十餘載歷來不惜資本盡心製煉藥水藥油藥酒丹膏丸散屢試屢驗而德君醫生保存赤心無論內外新奇難症請臨診視藥到春回貧者不過索回藥費概免謝儀倘蒙 惠顧祈到本藥房選沽自當格外從廉此佈  
光緒貳拾五年七月初四日  
西一千八百九拾九年八月九號  
新嘉坡土庫街德國神農大藥房謹啟

嗎根代望即有利銀行告白  
啟者本銀行創設有年茲將本行情形詳開如左  
本行所備本銀計共一百一十二萬五千磅即一千一百廿五萬元  
已收本銀五十六萬二千五百磅即五百六十二萬五千元  
各股份人未交之項亦有五十六萬二千五百磅即五百六十二萬五千元  
盈餘積項及未分之息共銀五萬三千五百磅即五十三萬五千元  
本銀行總寫字樓在倫敦  
凡諸仕商存寄本銀行之項其一年銀期者以四八仙息算  
六個月限期者以三八仙半息算  
三個月限期者以三八仙算  
來往短期數則以二八仙按日計算凡屬銀行應為之生理本銀行均可承造  
諸君惠顧請移玉惠臨面商便妥  
大英一千九百零四年四月廿六號

棉蘭公司精製小孩服食粉告白  
啟者本公司所製之棉蘭粉以便小孩服食之用若食此粉立能健皮開胃裨益良多此粉通流已久名馳中外經由著名醫士再三考驗無不稱賞咸謂小孩必宜服此以壯身軀凡諸寰環各國仕商薦書稱贊者現存叻坡葛士兄弟有限公司內以便 諸君查攷有欲購買者 玉臨為盼此佈  
大清光緒廿七年十月初四日  
大英一千九百零一年十一月十四號  
棉蘭粉有限公司全啟

嗎根代有利銀行駐叻總理人兒下士嗎謹啟

司各脫滋補鰵魚肝油



此油潤肺除痰補益氣血又能殺除爛肺之蟲改換穢毒之血消解胃經之積滯舉凡身體瘦弱胃不消化肺經受病憂鬱傷房事色傷破金吐血癰癩頑瘡小兒肌肉不長筋骨軟弱等症皆能治之不論男女婦老少無病常服亦能壯旺精神充盈膚革此乃清補而不燥滋潤而不膩之聖藥也每日服三次每次服三錢至四錢小兒減半服食 英京司各脫乳白鰵魚肝油公司謹識  
此係司各脫馳名正乳白鰵魚肝油之標頭及其圖式其圖乃係一人背負大鰵魚一尾有此標誌乃為真貨 諸君賜顧請認明標誌庶不致悞特此佈聞

星嘉坡莫梁公司代理 發售

中國通商銀行告白

啟者中國通商銀行乃於西一千八百九十六年即光緒二十二年十月初八日恭奉中國朝廷之命為之創設  
計集本銀五百萬兩 先行收取二百五十萬兩  
總理處設在上海 本銀行又分設於廣東 芝罘 鎮江 福州 漢口 北京 汕頭 天津等處  
本銀行所為生理乃買賣以上各地之單及代收以上各處之滙項并電滙等件凡 諸仕商有物件按欲向本行請貸及當單等件皆能如 命倘有欲將銀項寄存本行者亦屬格外有益茲將本行所奉月息列明如左  
三個月銀期者每月利息三八仙半  
六個月銀期者每月利息四八仙半  
十二個月銀期者每月利息五八仙半

大英一千九百零一年拾二月二拾號  
中國通商銀行駐叻代理人莫實得洋行謹啟

在西邊鐵路欲用之石

第一號半之碎石四百六十

如欲知其詳細情形者除禮拜外每日由上午十點鐘起至下午四點鐘止均可至營造司署向其大才圖查詢凡投票者其票必須寫明投交本署承供該物料字樣並須向營造司署大才圖取討印便之票簡照式填寫方能合用至於棄取之權任由國家裁奪各宜踴躍慎勿觀望特示  
大清光緒廿八年七月初四日  
大英一千九百零二年八月七號  
示

亞殺德公司輪船行期告白  
○啟者本公司現有輪船兩艘每十日內由叻開往西勢各口岸船名毛羽勿需川  
新我勝 六坤 萬倫 耶宜 網略等處茲將由叻開行日期開列  
八打尼 一號 三號 五號 七號 九號 十一號 十三號 十五號 十七號 十九號 廿一號 廿三號 廿五號 廿七號 廿九號 卅一號  
丁加奴 吉蘭丹

實添末月十號禮拜三即華八月初九日中午十二點鐘	國曆八月三十號禮拜二即華六月廿六日中午十二點鐘
屋多末月一號禮拜三即華八月三十日中午十二點鐘	國曆九月二十號禮拜二即華七月十七日中午十二點鐘

屋多末月廿二號拜三即華九月廿一日中午十二點鐘  
○又輪船名卡加勝蒙常川吉蘭丹孟拿勝巴拿黎  
招民末月十二號拜三即華十月十三日中午十二點鐘  
新我勝六坤萬倫鐵本網略等處茲將由叻開行日期開列

鳥丸月九號禮拜六即華七月初六日中午十二點鐘	鳥丸月三十號禮拜六即華七月初七日中午十二點鐘
寄添末月二十號禮拜六即華八月十九日中午十二點鐘	甚多末月十一號禮拜六即華九月初十日中午十二點鐘

大英一千九百零二年  
 光緒廿八年  
 六月廿四日  
 大清光緒廿八年六月廿四日  
 亞殺德公司謹白

CONDENSED MILK

MILKMAID BRAND

Gail Medal

SAISON 1889

Paris 1889

TRADE MARK (Registered.)

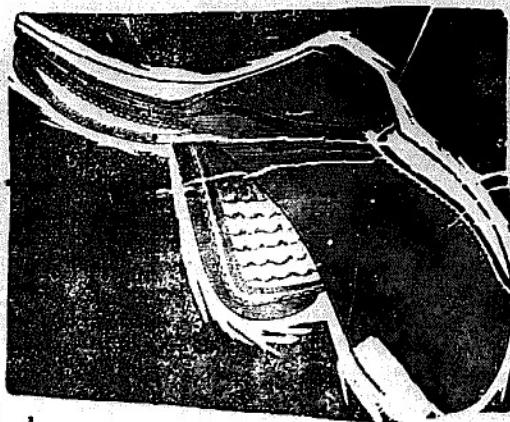
SWISS CONDENSED MILK CO.

CHAM, SWITZERLAND.

啓者此正紅字人號牛乳  
第一上好天下馳名及此  
乳膏真實原庄未有抽出

實無戲言祈買牛孔者請  
認明人號紅字切勿有悞  
特此通聞

越公司創造馬鞍及全副韁轡洋皮履皮靴出售



啟者本店自西一千八百零八年開設以來屢蒙諸仕商惠顧凡本店所造鞍轡鞋靴等件莫不稱賞其堅固精良久蒙現任印  
度督憲加孫君賜顧凡其所用馬鞍等物無不向本店採購而本

號本公司面商可也  
亞殺德公司謹白

店刻在本地之選行爲  
路邊即與渣打銀行爲  
鄰之第五號門牌增設  
一店凡本坡諸仕商  
有欲購雙單馬鞍帶  
各項欸式無不週備或  
有欲定製者亦可各從  
其便本店所造之馬鞍  
皆係用手縫就而所用  
各皮料皆係英國上庄  
之皮本店所用物件無  
不以跑馬所備之鞍  
不齊全而所造之皮鞍  
皮鞋其欸式甚巧皮料  
甚堅凡各仕商如欲  
定造各皮鞋者請來敝  
店量度短長便能代製  
而且本店所造各物皆

可憎保耐久并非假庄欺人如各仕商有欲前來  
爲認明迷打里路第五號門牌便是此佈  
光顧者請

越公司謹啓



同故林逸走不致至初九日由獄官訊問明白將全卷口供備文移解府署訊判并派第百九十三號巡差押林至署候候對質

情有可疑 ○昨報粵人司徒正財初八晚在牛車水碩莪街第十五號門牌萬花樓酒舖赴博值巡捕官懷丹君帶差檢捕之際司徒意圖逃匿失足墮地受傷而斃一節後傳聞有人看見司徒之屍實被眼線功產潮人嘯黃和推倒致命云國家探聞是語傳証人核問明白將鄭和留送案本日由棉太守訊問過堂判限下期再訊命案重大准著保具中詳細俟公堂對質乃再續登

死殊堪憫 ○本早小坡美芝路捕房第十號三書差在鐵巴虱前海中撈獲華人流屍一具年二十許照例報知驗屍醫生到場看驗畢判棺收埋該死者無親親到認不知姓名住址亦不知死何情由云

賭徒被罰 ○巡捕官懷丹君在牛車水碩莪街第十五號門牌萬花樓上捉賭拘獲粵人甄堂倫張亞雲等廿二名一案已登昨報昨日晚堂棉太守提訊此案大第訊畢內有六名係屬事外即予開釋甄堂倫等十六名各罰銀十元另甄為賭主再罰銀五百元不完改禁三個月在場所獲之項計二百五十四元四角諸賭徒身中之項共數百元概行充公

府案例登 ○初十日巡理府提訊前報第五十四號暗牌華差在二馬路撞見瓊人韓亞順詐稱暗牌差向小販潮人潘亞恩勒索陋費一節府尊訊畢判罰韓監禁三個月○閩人潘培杜控同籍人林正據稱在衣箱街第二十五號門牌開設生榮店初八早林潛入余店偷去銅銀一元八角被余撞見呼第一百二十四號暗牌差拘林送案據該差稱林曾犯盜案二次府尊訊畢以贓物顯然罪無可貸判罰林監禁六個月○坡婦陳氏亞財控粵人李亞懷據稱在牛車水戲園街第十二號門牌新悅勝勾院作皮肉生涯月之初八晚李來院尋樂氏已

有客解之李亞懷感怒將氏毆打因呼第二百八十號暗牌差拘李送案府尊訊畢判罰李銀五元○郵政局員執控閩人卓溫祥及曾國意坡稱卓曾二人由荷蘭望加錫等早來叻卓帶信一十五封曾帶七封進口未蓋郵政局釐印有違例禁經局差搜獲將卓曾拘獲送案卓曾訴稱初來不識禁例府尊訊畢判罰卓銀一十五元曾罰七元伊二人已備項償還即行開釋矣

善與人同 ○啟者茲我華慶會館建議重修除將各梓友捐貲芳名登報外又復刊為徵信錄以存其實并即給回收條以昭公正茲將分任重修各芳名列左 大總理福源號勞麗生翁 大副理怡隆號鍾昌榮翁 大管收支銀兩協隆號鍾熾南翁 大管理修館宴現 樽何恩翁 岑福記岑福翁 大前理等 大清光緒二十八年七月初十日 董理人公啟

承頂聲明 ○啟者大坡娘米芝律第九十零七號門牌廣裕昌烟館原係司徒設開設今因志圖別業願將烟牌及店底家器一概頂與李度復承受定於本月十六日交易清楚此後生理盈虧與司徒說無涉而廣裕昌司徒設日前有與外間往來賬目揭借及滙兌等項請于未交易以前與經手理明逾期不來即與承頂人李度復無干此佈 大清光緒二十八年七月初十日 承頂人李度復謹啟

抽股聲明 ○啟者新嘉坡衣箱街門牌第三十八號瑞隆號出水生理因陳建宗壯潤序志圖別業請到黃廷煥陳烟甫二翁為証抽回股本將瑞隆店底賬項以及諸商來往認兌揭借等款俱歸吳秋平王益綢邱文炳三人承間與陳建宗莊潤序二人無涉瑞隆號生理盈虧亦與抽股人無干特此聲明免貽後論 大清光緒廿八年七月初九日 瑞隆號抽股人陳建宗莊潤序告白

承股聲明 ○啟者衣箱街第三十八號門牌瑞隆號出水生理向用股友陳建宗在店管理內櫃及司圖印等事今因與股友莊潤序兩人原將名下應得之股份抽出茲特登報聲明倘有陳建宗與人來往賬項以及憑單號印支借等情限以一禮拜為期前來本店與經手理明如過期不來算明或股夥私下之事概與本號無干特此聲明免滋後論 大清光緒廿八年七月初九日 瑞隆號謹啟

西法畫相

啟者本號在叻水仙門環瑜影相樓下開設專畫油相墨相水相余等遊學多年精究西法真傳畫相兼用泰西上品色料久遠不變精緻傳神與別不同取價從廉倘 士商翁賜顧請移玉光臨為盼肅此佈 聞 大清光緒二十八年七月初五日 大英一千九百零二年八月八號 華容公司謹啟

上好呂宋烟

啟者本號在叻水仙門大街第四十五號門牌開創端採上好烟葉督造各款大小烟枝發售並沽烟葉不惜工本氣味香濃與別不同價廉貨美冀圖馳名久遠以廣招徠倘 士商翁賜顧請移玉光臨面商為盼肅此佈 聞 大清光緒二十八年七月初四日 大英一千九百零二年八月七號 廣南安謹識

廣南安謹識

**售出酒蜜**

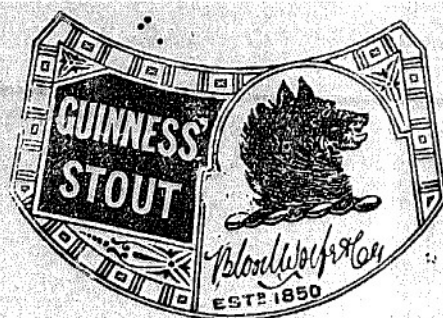


啓者茲本行由歐洲辦到上等蜜酒來叻發售其酒甚佳茲將標頭印出 諸君光顧所為細認免致有誤近聞有無恥之徒假冒本行鎖匙標密酒出沽希圖魚目混珠最堪痛恨今本行再行核定於酒樽木枳內加一鐵鎖匙形以示分別倘 諸君有知何人假冒請到本行報明即謝花紅銀二百大元經官訊定即能給發斷不食言再此酒不能販往 加勝巴 三寶瓏 四里末 望加錫 檳榔嶼 日裡等處其餘他埠均能運往並此佈聞  
大英一千九百零二年正月一號  
大清光緒廿七年十一月廿二日

明嗎也洋行謹啟



**售發酒蜜鳥**



啟者本行向由英國督辦各種美酒來叻發售久已遐邇馳名茲復由英新辦到頭爾士斗雲字號之狗頭票鳥蜜酒到叻應沽此酒香美異常不惟飲之可口且能保養精神調和血氣常飲令人不生疾病誠酒國中上品也 諸君光顧應細看以上所列之狗頭標庶不致誤且價甚相宜倘 諸君有欲沽飲者請至本行取用可也此佈  
大英一千九百零二年正月一號  
明嗎也洋行謹啟

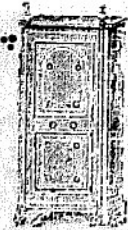
**售發酒池蘭萬標葉蜂上頂國法**



敬啟者茲本公司親由法國督辦頂上好萬蘭池酒來叻發售其酒清香濃郁醇厚異常飲之誠可令人長血氣壯筋骨悅顏色妙美無窮今市上所有萬蘭池酒無有能出其右者 諸君光顧請細認蜂葉標頭為記並細辨香味方不致誤價甚相宜倘有劉伶之癖者祈早移玉 惠臨購買是幸  
大英一千九百零二年正月一號  
明嗎也洋行謹啟

蓋補佐饌 中之妙品 也此酒向

**售發櫥鐵名馳**



嘗思營生之道所最要者則惟數簿其次則惟銀兩然必須有以善藏始無意外此本行鐵櫥所以為 諸翁之所共賞也啟者本行所沽之鐵櫥久已馳名於東方一帶而於叻坡則聲名尤著至本行沽賣此等鐵櫥已有三十年之久其製甚為堅固保能避火且其鑰匙甚妙斷非盜賊等所能開計其櫥全身均用鐵製成並無雜以木料且諸櫥自前至今均為一式堅固並無有優劣之分至於各櫥大小不一而價值則約一百元至四百元凡用之者可保其不礙焚燒即遇意外火災要亦無所損壞是以本行之鐵櫥實為叻坡諸華商所喜購而本行每年所沽亦殊不鮮茲特為之錄佈倘 諸君有惠顧者祈即 玉臨選購為盼 大英一千九百零二年正月一號  
大清光緒二十七年十一月廿二日  
明嗎也洋行謹啟



**售出酒品三**



啓者本行督辦歐洲馳名三品洋酒來叻發售其酒係白頭款式發售有年沽飲 諸君莫不稱其香美奈近有無恥之徒假冒本行三品酒款式以圖魚目混珠情殊可恨嗣後 諸君購買本行白頭三品酒者請細認本號招牌之內有小紙包頭註明華字新嘉坡明嗎也公司者始真若無此字樣即屬假冒請為細認特此佈告 大英一千九百零二年正月一號  
明嗎也洋行謹啟





九

[illegible]

叻報館刊



川風彙誌

○四川友人信言：王登五已經奎制軍委曹仲德觀察蒞其前住雅州正法並將緝匪之雅安縣王大令撤省。青城山僧了明和尚在華縣某寺妖言惑眾以乞丐裝作活神仙，舉眾募化，被省縣察介人入令拿問，供認不諱，當用高籠站斃。梁山土匪潛謀不軌，將電綫割斷，現已將出首之孫長清拿獲解渝審訊。資陽拳匪經大兵攻散，至神恩廟入他境，蔓延待通飭各屬密捕。三湘亂象：○湘省函云，永州府附近早象已成，匪徒乘勢劫掠，貧民等舉族謀叛，已約期起事。矣事被地方官察覺，率隊兵前往掩捕，當獲匪徒二十名，即械送長沙府，不意途中遇伏，將已獲之二十名盡行劫歸，目下聲勢甚壯，惟軍火不足，尚剿辦得宜，或不至釀成巨亂也。

人而無信

○勞打電報言：前者中朝因內河行輪一欸不肯簽押，商約現聞已收回，前命仍願依議施行，惟洋商以中國政府朝三暮四，反覆無信，所有前訂商務約章亦多所翻悔云。

莫可窮詰

○識緯家言：數儒家言，理世人宗儒者多精識緯者，少且為中等人說法，當杜其倫安俟命之思，更著不得數字，于是識緯遂成絕學矣。乃有時事機之巧，如有人主宰于其間者，則又非常理所能悟澈也。今英皇咽屈第七所歷大事，不一端然，湊巧之處，有非思議所能及者。如認降之日，生初之大事也，入教之日，生後之大事也，婚娶之期，成人之大事也，登極之期，國君之大事也，皆逢禮拜二，巧乎不巧，前一千八百七十一年十一月二十一號，得病幾殆，亦拜二日也。後病愈舉國忭舞，定期起禮拜堂，叩謝天地，亦拜二日也。此大抱恙，醫官言須剖割，亦拜二日也。數十年事，不一事，竟湊巧如此，詢之理學家，作何解釋，當必瞠目而呼曰：奇奇。

拿皇軼事

○拿破崙九歲之時，有鄰人問曰：君如有幾萬圓之金，亦可以滿足乎？拿破崙曰：余見世上之人，皆欲得金，孜孜汲汲，日夜奔走，東西精神，為金所奪，常不存諸腦底，遂至欲得之金，不但不能落我手，而己我手所掌握之物，亦竟併失之。是因乎無精神也。人若使精神存諸腦底，何汲汲於得金為精神在我，則舉天下之物，無不落我手，中是以我唯務不失其精神，若金一品物而已，何足顧哉。拿破崙與下士官共寓於烏芝囉囉一理髮者之家，拿破崙於勤勞時間之外，在一室中靜坐讀書，終日不出戶，其他之少年士官與理髮者之妻，親善開語，潛費時間，無故顧妻欲奪拿破崙之心，使不讀書，切誘之終不能奪妻，極詬誶後，拿破崙將以太利之兵至摩連吾之途，過烏芝囉囉，乃至理髮者之家，伴問曰：曾有少年士官曰：拿破崙者，宿此家否？其妻答曰：有雖然，如彼少年是生來所未嘗見，常在一室讀書，不曾出戶外，又不向人濫交一語，其固陋不亦甚耶？拿破崙笑曰：拿破崙即吾是也。余若義如汝之好談雜話，以消磨日月，斷不能有一日大兵再過此地也。其妻聞之，果然無一語拿破崙，任陸軍指揮，總督時年二十六，有一指令官謂拿破崙曰：君年向壯而立，老將校之上，負指令總督之重任，可謂頗難拿破崙笑曰：余年誠壯然，立老將校之上，不甚難，凡人年齡之數，必非才能之數，老耄者豈悉智者耶？拿破崙一日與民交臂，面晤拿破崙曰：君好賭博乎？答曰：余曾有賭博，然今甚悔之。拿破崙曰：余自喜不知賭博之為何人，夫人之失信用者，莫甚於賭博，雖然賭博亦有二：弄紙牌玩骨子者，小賭博已耳，甚可賤夫，擁大軍與大國爭勝敗者，大賭博也。至其理皆一而已，然一則甚淺，一則反博名譽，故為男子者，當務棄小取大焉。可者，小賭博已耳，甚可賤夫，擁大軍與大國爭勝敗者，大賭博也。至其理皆一而已，然一則甚淺，一則反博名譽，故為男子者，當務棄小取大焉。可

前夫有情

○聞人某甲住本坡大馬路，租有中紅一艘，往來荷蘭碼頭，港與人運載木料，獲利頗豐，前在長泰街某句兜狎妓，婦某氏因娶為妻，氏方少艾，年華柳眉，唇粉甲，溺之遂荒，其業縱有郭家金穴，鄧氏銅山，亦以坐食之故，漸為崩倒，矣積至七年之久，窘之愈覺，難堪氏不能食，貧目念馬齒雖增，芳齡尚僅花信，倘使琵琶別抱，何愁無如意郎君？任我鮮衣美食，即因背甲而逃，甲以水性楊花，本是婦人極態，且自顧命途多舛，家事日乖，就使返放豚祇增身累，故亦置之，惟有自嗟自艾而已。氏也鸚鵡偶脫樊籠，驚驚別尋露水，因與客人乙某結識，乙本生長實勝，越豐於財，美於貌，居然翩翩濁世之佳公子也。從而悅之，竟載西施以去，納為側室，龍以專房，迄今已四閱寒暑矣。月之某日，氏偕其姊妹輩，舟來叻作平原十日之遊，竊思身入侯門，究未可謂陌路，況且我原多事，並非彼有，不情今者，舊地重遊，何不故夫潛訪，爰遣甲而問焉。甲正貧病交纏，奄奄一息，氏即出資調治，又為奉侍一切，延至初七日，甲膏肓深入，藥石無靈，趁仙女之渡河，竟向西天長去。氏復購棺殮葬，珠淚盈盈，若若勝悲楚者云。嗚呼若氏者，亦不可謂無情者也。劇中有前夫有情，後夫有義，一齣彼可謂有情於前夫矣。

黨人失直

○訪護憲同：一號捕房總差侯活君，在章芳林街即八間仔街第十六號門牌，和安號酒店樓上拘獲閩之金門人陳江記，鄭標陳陳有王莊黃雲烈何興陳裕莊莊福黃欺鄭族林勇翁世等十四名，為私結清江金記會黨一事，由國家主控兩案。一為聚眾為非，一為私結會黨，其聚眾為非一案，經府尊訊明判陳江記等十四名有罪，各監禁三個月。陳江記等心有不服，請勿禮足狀師向府尊訴稱：請將案上控府尊准其請經於去月廿四日及本月初一日到臬署集訊。一節慶紀前報，昨初九日臬憲閱廉訪復鞫該案，將歷次口供細加評論，其聚眾為非一案判陳江記等十四名失直，照府尊所判監禁三個月，其私結會黨一案，經端制軍及議政局員核問，命謂宜予開釋，逐回華海之議亦作為罷論云。

山君擊斃

○昨報瓊州會館前孟加里人某甲所養之虎，環籠逃走，一節茲悉該虎，逐迹不遠，僅在禮佛西大客寓隔鄰之洋樓下地穴，越一晝兩夜，腹中已饑，至本早復出覓食，為某洋人所見，擊以洋鎗，鎗响遂咆哮而斃。云吁孟加里人之養該虎也，藉以博錢，其待之也當亦不薄，今乃環籠以出，盡中鎗而飢死，不受因而飽生，不亦愚哉！抑壯子曳尾泥塗之意也。

囚犯思逃

○探悉囚犯潮人林和裕月之初七日正午，在獄中越窓意圖逃走，不意被囚犯同籍人曾亞元撞見，急報西獄差將林拘

光緒廿八年七月初十日 叻報館刊

壬寅年七月初十日 館寓麻六甲街第七號門牌

甲幼丕	甲中丕	甲幼粒	甲中粒	甲大薯粉	麵粉三色標	麵粉綠員標	麵粉大綠員標	東裕芬大標	井裡汶芬義美庄	站嗎龜靜舊港	錫站嗎白	錫站嗎烏	錫站嗎土箱紅削清	泗水鼠尾土庫上庄	老孝仁一百十粒	老孝帶壳上庄	老孝花上庄閩蘭	興隆干下庄
上	上	上	上	上	又	又	又	又	又	又	又	又	又	又	又	又	又	又
七元	六元四角六占	七元三角七占	六元九角八占	七元四角六占	一元九角七占	貳元零占	二元	三十元	二十元	二十元	十七元	十九元	廿三元	廿六元	四十八元	三十八元	六十元	九元
六角	犀牛角公大	犀牛角公大	犀牛角公大	犀牛角公大	犀牛角公大	犀牛角公大	犀牛角公大	犀牛角公大	犀牛角公大	犀牛角公大	犀牛角公大	犀牛角公大	犀牛角公大	犀牛角公大	犀牛角公大	犀牛角公大	犀牛角公大	犀牛角公大
又	又	又	又	又	又	又	又	又	又	又	又	又	又	又	又	又	又	又
六十	八十	八十	八十	八十	八十	八十	八十	八十	八十	八十	八十	八十	八十	八十	八十	八十	八十	八十
四元	三元	三元	三元	三元	三元	三元	三元	三元	三元	三元	三元	三元	三元	三元	三元	三元	三元	三元
亞地土豆	峇釐羔丕	巨港羔丕	土油大橫	肉油上海	三吧壠生油	泗水生油	椰油食坤甸	檳城烏糖	二十號幼花白糖	廿六號幼花白糖	十八號幼花白糖	十八號幼花白糖	二十號幼花白糖	廿四號幼花白糖	冬粉絲	暹紫梗	巨港魚干	牛肉干
每車	每担	每担	每箱	每箱	每箱	每箱	每箱	每箱	每箱	每箱	每箱	每箱	每箱	每箱	每箱	每箱	每箱	每箱
一百八十五元	廿八元七角半	廿七元八角	三元	二拾一元	十五元七角半	二十元二角半	五元二角半	六元六角半	七元四角半	七元四角半	五元八角	六元五角	六元五角	七元三角半	十一元五角	十一元五角	十五元五角	十五元七角半



**辭伴聲明** ○敬啟者舍伴盧桂南向在敝店司理數目及收賬項之職經于本年五月開除而鄧灼三亦于六月開除此後所有本號數目銀兩等事不得干涉而盧鄧兩人如有與各寶號賒借及貨項等情亦為經手是問不得在本號貨項扣除特此聲明以免後論此佈  
大清光緒廿八年七月初五日 大英一千九百零二年八月八號 石叻大馬路豆腐街口長興店告白

**承頂聲明** ○啟者小坡美芝律第二百八十五號門牌順裕號什貨店原係邱順裕開設今因志圖別業願將家私店底全盤頂與林禮讓承受日後生理盈虧即與邱順裕無涉而順裕號日前有與外間來往賬目揭借進兌等項請於一禮拜內前來本店理明過期不來即與林禮讓無干特此聲明以免後論  
大清光緒廿八年七月初四日 承頂人林禮讓謹啟

**退股聲明** ○啟者實叻吉寧街門牌第一號新永章號做上海綢緞雜貨生意自庚子年間李錫琅陳永康倪安之合股開設茲因李錫琅陳永康志圖別業願將所占之股份抽出計至壬寅六月底止公全剔算帳目一切清楚所有底貨生財帳項等全盤頂與倪安之承受日後生意盈虧並銀項進出以及外號來往貨件一概歸倪安之管理與李錫琅陳永康二人永遠無涉特字聲明以免後論  
大清光緒廿八年七月初四日 大英一千九百零二年八月七號 退股人李錫琅陳永康全啟

**憲** 大英欽命新嘉坡輔政使司 為招人投票事照得本國家現欲招人入票承充甘公玉覽海境餉碼係以五年為期由一千九百零二年屋多末月一號起計為此示仰商民人等一體知悉汝等有欲承充該碼者可於西一千九百零二年實添末月十五號即華八月十四日以前入票投交本署以憑選擇其海境分作三段其地共六十九希葛兩律零兩佛而所入之票須分爲三紙然常總投該碼因於該處分爲三段之故也茲將地段列左

**示** 第一段由哥羅佛實得力起至沙峇華律止共六十六希葛二律三十三佛  
第二段由禁留牲口之所起至耶蘭蘇丹止共六十九希葛二律三十一佛  
第三段由沙峇華律起至禁留牲口之所止共六十三希葛零十八佛  
此地總繪有書圖及其承充律例均存在地稅司署有欲承充者可往該署查閱便得於乘取之權任由國家裁奪各宜踴躍慎勿觀望特示  
大英一千九百零二年八月二號 大清光緒廿八年六月二十九日

**承股聲明** ○啟者打石街門牌五十八號順海利灰舖生理係余陳發祥陳冠三陳可八蔡媽賦等自戊戌年七月間開創者今因陳冠三在唐去世其股份勢將抽出而諸人等亦以生理不能前進皆欲收罷乃於六月廿三日請到公親陳天立翁當堂核結誼以全盤貨賬各事準作六五折歸余陳發祥承受凡諸人在外所有認借貨項各事均推經手是問皆不干余陳發祥及順海利灰舖之事特此聲明以免後論其舊號順海利暫用至七月十五日為止止續後即張號上榮俾諸交易者知所趨向焉此佈  
大清光緒廿八年七月初二日 新嘉坡打石街上榮號陳發祥謹啟

**合股聲明** ○啟者鑒光武吃門牌九十九號火鋸舖前係梁敏修自己從新建置今已排佈齊備但欲推廣生理乃招來楊本生曾典三兩人同入夥股經三面會議所有合夥規矩已立約各勢存據茲將火鋸地場物業一概歸作公司物業取號豐茂公司指日可以行車振作枋柴生理合行附此通知以便諸商翁光顧謹此佈 聞  
大清光緒廿八年六月廿四日 梁敏修楊本生公司豐茂號謹啟

**遷店聲明** ○啟者諸君聞口第二十三號門牌福興號向業自造家用時款衣裳及正庄檳城烏布祖家各色呢羽疋頭生理兼收漳泉金廈保家書信所製衣裳精工縫就加以不惜資本故能耐久不變四遠馳名所帶銀信亦能隨到隨交來往靈捷依期不悞此皆素為坡中諸商翁所深信非自為標榜之言也計自開創以來已歷七十餘年矣今因將店遷往同街右隣第二十八號門牌仍操故業特恐有與敝店交易以及來往函札未及週知茲故登報奉聞特此廣告  
光緒二十八年六月初四日 福興號謹啟

**誠信堪欽** 啟者僕前因附搭金生輪船由港抵叻一時忘記竟將衣箱一具遺下船中箱中所貯掛砂紙等物均屬重要之件未免焦急逾時欲歸船上人雖客多必已不知去向矣不意近聞該船得悉該箱已為該輪買辦唐君家卿劉君岳歲兩位代為收貯且復據實登報招人領回似此古道照人殊覺萬金可託加以素非相識尤屬難能僕故立將箱中各物列單聲明并求檳城杏春堂東翁戴君鳴鳳代為保認迄今已將原物領回深感唐劉兩君誠信相孚自覺無從報德用敢據情登報俾海往來者知所趨向焉此即區區本意云爾  
大清光緒廿八年六月十二日 大英一千九百零二年七月十五號 陳祖光春初甫謹啟

**明聲店遷** 啟者諸君聞口第二十三號門牌福興號向業自造家用時款衣裳及正庄檳城烏布祖家各色呢羽疋頭生理兼收漳泉金廈保家書信所製衣裳精工縫就加以不惜資本故能耐久不變四遠馳名所帶銀信亦能隨到隨交來往靈捷依期不悞此皆素為坡中諸商翁所深信非自為標榜之言也計自開創以來已歷七十餘年矣今因將店遷往同街右隣第二十八號門牌仍操故業特恐有與敝店交易以及來往函札未及週知茲故登報奉聞特此廣告  
光緒二十八年六月初四日 福興號謹啟

沽 發 乳 牛 標 鳥

行 洋 打 士 里 加 麥

白 告

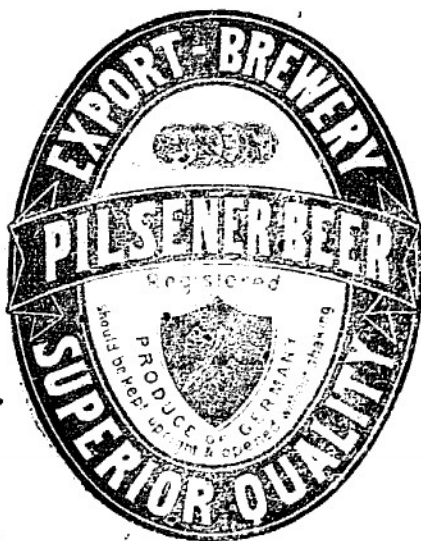


公乳售新廿八 四百西也臨號明光同與不售久乳此無家皆能力造牛沽公  
司膠鳥嘉五年光月零一此探頭此顧 他變堅實收探能之所頂甚法乳之司者  
謹老標坡日二緒三二千佈聯 鳥請諸家壞凝地為之與牛有上大精其鳥所茲  
啟惱牛專月廿號年九 可玉標認君不確并依雖平匹乳到之乃功製標專本



啟者本行承英國馳名威實基酒廠者在本坡獨行代售此酒凡坡中諸仕商欲購此酒者可向零沽酒店探買否則玉臨本行購取便得此佈  
大清光緒廿七年九月初六日  
大英一千九百零一年十月十七號  
麥加里士打洋行謹啟

白 告 酒 蜜 標 劍



游藝軒黃清亭鑲牙 啟者本軒在叻創設十有餘年精究西法巧手鑲牙色色俱精凡屬牙科諸事均臻巧妙并延牙科老手在南洋生長之陳滿祥先生在館總司其事凡諸牙患均能安理素荷 諸君獎譽遐邇馳名有欲 賜教者請移玉至漆木街義福街口門牌第十五號本軒面商可也  
大英一千九百零二年三月十一號  
游藝軒黃清亭鑲牙館謹啟

白 告 茶 沽

啟者廈門建興號歷年親到武夷名山採辦種茶裝配南洋銷售久已馳名遠近前配與新嘉坡建隆興發兌經蒙諸商翕光顧消流甚廣今因建隆興收盤故特轉讓於本公司發售今經裝配來叻誠恐遐邇未能周知用特刊諸報端俾諸商翕早知賜顧焉  
大清光緒廿八年二月初一日  
大英一千九百零二年三月十號  
玻璃後和祥有限公司謹啟

價銀十四員半有欲購買此酒而轉沽者價當別論此佈

大清光緒廿八年六月初十日  
大英一千九百零二年七月十四號

慕娘有限公司謹啟